

## Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 STATE 108936  
ORIGIN NSF-02

INFO OCT-01 EUR-12 ISO-00 OES-07 CIAE-00 INR-07  
NSAE-00 L-03 /032 R

DRAFTED BY NSF:MCS:DDAUFENKAMP:JKH  
APPROVED BY OES/APT/SEP:DCRAMER  
OESAPT/SEP:ASHELDON  
DESIRED DISTRIBUTION  
CIA

-----141547Z 002076 /40

R 131834Z MAY 77  
FM SECSTATE WASHDC  
TO AMEMBASSY MOSCOW

INFO AMCONSUL LENINGRAD

UNCLAS STATE 108936

E.O. 11652: N/A

TAGS: TGEN, US, UR

SUBJECT: S & T: COMPUTER APPLICATIONS; SOFTWARE FOUNDATIONS  
(01.0104)

REF: MOSCOW 6344

1. AUFENKAMP REQUESTS THAT FOLLOWING LETTER BE TRANSMITTED  
TO PROFESSOR V. V. SHURAKOV WITH COPIES TO BARABOSHKIN  
AND ZARODOV. FYI. AUFENKAMP REQUESTS THAT EMBOFF PRESS  
SOVIET SIDE TO (1) OBTAIN REPLY CONCERNING SCHEDULING OF  
LONG-TERM VISIT UNDER SUBTOPIC 2 (01.010402) VISIT IN VIEW  
OF PROBLEM DISCUSSED IN SEPARATE LETTER FROM DIXON TO  
ZHURBENKO AND ALSO CITED IN FOLLOWING LETTER TO SHURAKOV  
AND (2) TO OBTAIN SOVIET ITINERARIES FOR EACH DELEGATION AS  
SOON AS POSSIBLE. END FYI.

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 STATE 108936

2. 01.0104 - MAY 11, 1977

PROFESSOR V. V. SHURAKOV  
RECTOR  
MOSCOW ECONOMICS AND STATISTICS INSTITUTE  
B. SAVVINSKY 14

MOSCOW 119435

DEAR PROFESSOR SHURAKOV:

WE UNDERSTAND FROM MR. BARABOSHKIN THAT YOU HAVE PROPOSED THAT THE U.S. DELEGATIONS ON TOPIC 4 ARRIVE IN MOSCOW AT THE SAME TIME, FOR EXAMPLE, FOR SESSIONS BEGINNING JUNE 20.

THE U.S. SIDE IS ABLE TO RESCHEDULE THE FOLLOWING THREE DELEGATIONS FOR ARRIVAL IN MOSCOW ON SUNDAY, JUNE 19:

(1) SUBTOPIC 3: SEMINAR AND VISITS TO SELECTED INSTITUTIONS ON METHODOLOGY OF DEVELOPING APPLICATION PROGRAMMING PACKAGES IN MANAGEMENT INFORMATION SYSTEMS. LENGTH OF VISIT--TWO WEEKS. VISIT TO BE ON BASIS OF SENDING SIDE PAYS.

(2) SUBTOPIC 4: REVIEW OF SOVIET RESEARCH ON NATURAL LANGUAGE PROCESSING. VISIT OF U.S. EXPERTS TO SELECTED SOVIET RESEARCH INSTITUTIONS. LENGTH OF VISIT--TWO WEEKS. VISIT TO BE ON THE BASIS OF SENDING SIDE PAYS.

(3) SUBTOPIC 5: WORKING MEETINGS IN U.S.S.R. ON METHODOLOGY OF TRAINING OF SPECIALISTS IN INFORMATION SYSTEMS. LENGTH OF VISIT--TWO WEEKS. VISIT TO BE CONDUCTED ON THE BASIS OF SENDING SIDE PAYS.

I WOULD EMPHASIZE STRONGLY THAT EACH OF THE ABOVE VISITS REQUIRES A SEPARATE ITINERARY TO ACCOMPLISH THE OBJECTIVES  
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 STATE 108936

OF EACH SUBTOPIC.

PROFESSOR DIXON IS WRITING TO PROFESSOR ZHURBENKO DIRECTLY CONCERNING THE LONG-TERM STAY AT MOSCOW STATE UNIVERSITY STATISTICAL LABORATORY FOR SUBTOPIC 2 ON STATISTICAL SOFTWARE. THE U.S. SIDE UNDERSTOOD FROM DISCUSSIONS DURING THE MEETINGS IN THE U.S.S.R. IN JUNE 1976 AND AGAIN IN THE U.S. IN JANUARY THAT THE WEEK OF JUNE 20 WAS NOT ACCEPTABLE TO THE SCIENTISTS AT THE STATISTICAL LABORATORY BECAUSE OF THE VILNIUS STATISTICAL MEETINGS. PROFESSOR DIXON HAS INDICATED THAT ONE POSSIBILITY IS THAT THE U.S. DELEGATION ALSO ATTEND THE VILNIUS MEETINGS AND THEN RETURN TO MOSCOW FOR THREE OR FOUR WEEKS JOINT RESEARCH. THIS LONG-TERM VISIT WOULD BE CONDUCTED ON THE BASIS OF RECEIVING SIDE PAYS.

SINCE DIXON WILL ACCOMPANY THE SUBTOPIC 2 DELEGATION FOR PART OF ITS STAY IN THE U.S.S.R., THE COORDINATORS MEETING WOULD TAKE PLACE DURING THAT PERIOD. THE COORDINATORS

MEETING WOULD BE CONDUCTED ON THE BASIS OF SENDING SIDE  
PAYS.

IN ORDER TO ESTABLISH A FIRM SCHEDULE AND MAKE THE  
NECESSARY TRAVEL PLANS IT IS URGENT THAT WE HAVE YOUR  
REPLY IMMEDIATELY.

WITH BEST REGARDS.

SINCERELY,

D. D. AUFENKAMP  
U.S. CHAIRMAN, U.S.-U.S.S.R. JOINT  
WORKING GROUP IN THE APPLICATION OF  
COMPUTERS TO MANAGEMENT

CC: MR. BARABOSHKIN  
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 04 STATE 108936

MR. ZARODOV

CHRISTOPHER

UNCLASSIFIED

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01-Jan-1994 12:00:00 am  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** SCIENTIFIC COOPERATION, PUBLIC CORRESPONDENCE, SCIENTIFIC MEETINGS, TECHNOLOGICAL EXCHANGES, COMPUTERS, ADP SERVICES  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Sent Date:** 13-May-1977 12:00:00 am  
**Decaption Date:** 01-Jan-1960 12:00:00 am  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01-Jan-1960 12:00:00 am  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1977STATE108936  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** MCS:DDAUFENKAMP:JKH  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Expiration:**  
**Film Number:** D770171-0448  
**Format:** TEL  
**From:** STATE  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1977/newtext/t19770560/aaaabzggq.tel  
**Line Count:** 142  
**Litigation Code IDs:**  
**Litigation Codes:**  
**Litigation History:**  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Message ID:** c7aba494-c288-dd11-92da-001cc4696bcc  
**Office:** ORIGIN NSF  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 3  
**Previous Channel Indicators:** n/a  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** 77 MOSCOW 6344  
**Retention:** 0  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 11-Jan-2005 12:00:00 am  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review Media Identifier:**  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**SAS ID:** 2530856  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** S & T: COMPUTER APPLICATIONS: SOFTWARE FOUNDATIONS (01.0104)  
**TAGS:** TGEN, US, UR  
**To:** MOSCOW  
**Type:** TE  
**vdkgvkey:** odb://SAS/SAS.dbo.SAS\_Docs/c7aba494-c288-dd11-92da-001cc4696bcc  
**Review Markings:**  
Margaret P. Grafeld  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
22 May 2009  
**Markings:** Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009